

日本カンボジア水道セミナー(展示商談会併設)・現地調査 プログラム

共催：日本国厚生労働省医薬・生活衛生局生活衛生・食品安全部水道課／北九州市上下水道局／
カンボジア王国工業手工芸省／JICA／北九州市海外水ビジネス推進協議会

日本カンボジア水道セミナー（展示商談会併設）

日時：平成 28 年 10 月 26 日(水)～27 日(木)
会場：Diamond Island Convention and Exhibition Center (プノンペン都)
参加者：【カンボジア】 工業手工芸省(MIH)、プノンペン都、公営・民営水道事業者、
カンボジア水道事業者連合会(CWA)、カンボジア建設業連合会(CCA)
【日 本】 厚生労働省、北九州市、北九州市海外水ビジネス推進協議会(KOWBA)、
JICA、在カンボジア日本大使館、カンボジア日本人商工会、水道関係企業
【オブザーバー】 ベトナム国ハイフォン水道公社
プログラム：下記のとおり

時刻	【10月26日】日本カンボジア水道セミナー 1 日目		展示商談会
	内容	登壇者	
8:00	受付開始		
8:30	開会 主催者による趣旨の説明	厚生労働省	
8:50	開会宣言	工業手工芸大臣	
9:10	北九州市挨拶	北九州市 今永 博 副市長	
9:30	カンボジア民営水道の現状	CWA	
10:00	日本企業による発表	日本企業数社	
11:00	コーヒープレイク		日本企業団 代表者挨拶
12:00	昼食		終日開催
13:30	基調講演	全国簡易水道協議会相談役:眞柄泰基氏	
14:00	日本の PI とその適用	厚生労働省	
14:20	水道事業体における PI の活用	北九州市上下水道局	
14:40	カンボジアにおける PI	MIH	
15:00	JICA による取り組み・水道人材育成プロジェクト・	JICA	
15:20	コーヒープレイク		
15:40	パネルディスカッション PI を使った事業目標の組み立てと実践	パネラー：厚生労働省、眞柄泰基氏、 MIH、CWA、プノンペン水道公社 ファシリテーター：調整中	
16:30	初日ラップアップ	調整中	

時刻	【10月27日】日本カンボジア水道セミナー 2 日目		展示商談会
	内容	登壇者等	
9:00	ワークショップ:カンボジア水道事業体への PI の適用*	ファシリテーター：調整中	終日開場
10:30	コーヒープレイク		
10:45	適用検討結果発表	各グループ	
11:00	セミナー閉会式	工業手工芸省長官	
12:00	昼食		
13:30	総合閉会式	調整中	

*カンボジア側を 3 グループに分割

シェムリアップ水道公社現地調査

日時：平成 28 年 10 月 28 日(金)
場所：シェムリアップ州
参加者：日本カンボジア水道セミナーに同じ
テーマ：各国ドナーとの取組

Japan Cambodia Waterworks Seminar (with Exhibition-Business Meeting) • Field Study Program

Cosponsors : Ministry of Health, Labour and Welfare, Japan／Kitakyushu City Water and Sewer Bureau／
Kitakyushu Overseas Water Business Association(KOWBA)／Japan International Cooperation Agency (JICA)／
Ministry of Industry and Handicraft, Kingdom of Cambodia (MIH)

Japan Cambodia Waterworks Seminar (with Exhibition and Business Meeting)

Date : 26th October — 27th October 2016
Place : Diamond Island Convention and Exhibition Center (Phnom Penh)
Participants : **【Cambodia】** MIH, Phnom Penh Metropolis, Public and Private Water Supply-
Corporations, Cambodian Water Supply Association (CWA),
Cambodia Constructors Association (CCA)
【Japan】 Ministry of Health, Labour and Welfare, Japan, Kitakyushu city,
KOWBA, JICA, Embassy of Japan in Cambodia,
Japanese Business Association of Cambodia, Japanese Companies
【Observers】 Haiphong Waterworks
Program : Program is described as bellow.

Time	【26th October】 Japan Cambodia Waterworks Seminar 1st Day		Exhibition - Business Meeting
	Contents	Speakers	
8:00	Starting Reception		
8:30	Remark about the seminar's objective	Ministry of Health, Labour and Welfare, Japan	
8:50	Opening Declare	Minister of MIH	
9:10	Opening Remark	Mr. Imanaga : Deputy Mayor of Kitakyushu city	
9:30	Situation of Public Water System in Cambodia	CWA	
10:00	Presentations by Japanese companies	Japanese Companies	
11:00	Coffee Break		Remark by Japanese Company
12:00	Lunch		Open all day
13:30	Keynote Presentation	Dr. Magara : Japan Small Scale Water Works Association	
14:00	PI and its application in Japan	Ministry of Health, Labour and Welfare, Japan	
14:20	Utilization of PI in Water Supply Corporations	Kitakyushu City Water and Sewer Bureau	
14:40	PI in Cambodia	MIH	
15:00	Waterworks Human Resource Development Projects by JICA	JICA	
15:20	Coffee Break		
15:40	Panel Discussion: How to Set Business Goal by Using PI and How to Achieve the Goal	Panelist: Ministry of Health, Labour and Welfare, Professor. Magara, MIH, CWA, Phnom Penh Water Supply Authority Facilitator: Now being adjusted	
16:30	First day's Wrap-Up	Now being adjusted	

Time	【27th October】 Japan Cambodia Waterworks Seminar 2nd Day		Exhibition - Business Meeting
	Contents	Speakers	
9:00	Workshop : Application of PI to Water Corporations in Cambodia	Facilitator: Now being adjusted	Open all day
10:30	Coffee Break		
10:45	Presentation about the Result of the Workshop	Each group	
11:00	Closing Remark	Director of MIH	
12:00	Lunch		
13:30	Closing Ceremony	Now being adjusted	

Siem Reap Waterworks Field Study

Date : 28th October 2016
Place : Siem Reap Province
Participants : Participants are the same as that of Waterworks Seminar.
Theme : Approaches with Each Country's donor